

## Zmluva o výpožičke č. 377/2016

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej  
v texte ako „Zmluva“)  
medzi účastníkmi:

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>Slovenský tenisový zväz – občianske združenie</b>
so sídlom:	Príkopova 3255/6, 831 03 Bratislava
zastúpená:	Igor Moška, generálny sekretár
IČO:	30 811 384
IČ DPH:	SK2020888584
zapísaný v:	registri občianskych združení Ministerstva vnútra SR

(ďalej v texte ako „Požičiavateľ“)

a

<b>Vypožičiavateľ v 1. rade:</b>	<b>Mestská časť Bratislava-Nové Mesto</b>
so sídlom:	Junácka č. 1, 832 90 Bratislava
zastúpená:	Mgr. Rudolf Kusý, starosta
IČO:	00 603 317
DIČ:	2020887385

(ďalej v texte ako „Vypožičiavateľ v 1. rade“)

<b>Vypožičiavateľ v 2. rade:</b>	<b>Národné tenisové centrum, a.s.</b>
so sídlom:	Príkopova 6, 831 03 Bratislava
zastúpená:	Igor Moška, predseda predstavenstva
IČO:	35 853 891
IČ DPH:	SK2020239826
zapísaný v:	Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3383/B

(ďalej v texte ako „Vypožičiavateľ v 2. rade“)

(ďalej spolu v texte ako „Vypožičiavatelia“)

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Vypožičiavateľ v 1. rade plánuje v postavení investora realizovať revitalizáciu a prestavbu bývalého cyklistického štadióna v lokalite Tehelné pole, Bratislava–Nové Mesto (ďalej ako „Stavba“).
2. Stavba bude realizovaná v súlade s Dokumentáciou pre územné rozhodnutie „Voľnočasový priestor JAMA“, Architektonická úprava areálu bývalého „cyklistického štadióna“, Ul. Odbojárov a Kalinčiakova, lokalita: Tehelné pole, Bratislava–Nové Mesto, vyhotovenou dňa 25.03.2015 Ing. arch. Martinom Berežným, Ing. Arch.

Katarínou Boháčovou, PhD. a Ing. Mgr. Art. Danielom Šubínom (ďalej ako „Projekt JAMA“), ktorý tvorí Prílohu č. 1 k tejto Zmluve.

3. Požičiavateľ je uzrozumený so Stavbou v zmysle Projektu JAMA, kde stavebníkom pre výstavbu tenisových kurtov, ktoré sú súčasťou Projektu JAMA (ďalej ako „Tenisové kurty“) je Vypožičiavateľ v 2. rade, ktorý bude následne zabezpečovať ich prevádzku.
4. V zmysle Projektu JAMA plánovaná Stavba zasahuje aj na pozemok vo vlastníctve Požičiavateľa, a to pozemok registra „C“ KN parc. č. 11280/31 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 26 m<sup>2</sup>, evidovaný na liste vlastníctva číslo 3857 pre katastrálne územie Nové Mesto (ďalej ako „Pozemok“).

## **Článok II.**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Požičiavateľ touto Zmluvou prenecháva Vypožičiavateľom dohodnutú vec (pozemok), aby ju počas ďalej určenej doby užívali za ďalej uvedených podmienok.
2. Predmetom výpožičky je Pozemok v celkovom rozsahu 26 m<sup>2</sup> (ďalej ako „Predmet výpožičky“).
3. Požičiavateľ ako výlučný vlastník prenecháva Predmet výpožičky Vypožičiavateľom za účelom realizácie Stavby v súlade s Projektom JAMA. Zmluvné strany sú uzrozumené s tým, že súčasťou Stavby na Predmete výpožičky bude najmä, nie však výhradne, vybudovanie časti tenisového kurtu, vybudovanie časti komunikácie a oporných múrov.

## **Článok III.**

### **Doba výpožičky**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej účinnosti do dňa právoplatného kolaudačného rozhodnutia, ktorým vecne a miestne príslušný stavebný úrad povolí užívanie Stavby alebo časti Stavby nachádzajúcej sa na Predmete výpožičky.
2. Vypožičiavatelia sú oprávnení Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy užívať počas celého trvania tejto Zmluvy na určený účel.
3. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že ďalšie užívanie Predmetu výpožičky po uplynutí platnosti tejto Zmluvy si vzájomne upravia písomnou dohodou, a to na základe záverov rokovaní, ktoré budú predchádzať samotnej kolaudácii Stavby.
4. Požičiavateľ nie je oprávnený požadovať vrátenie Predmetu výpožičky pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky, pokiaľ Vypožičiavatelia Predmet výpožičky nepretržite užívajú na účel uvedený v Článku II. bod 3 tejto Zmluvy.

## **Článok IV.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavatelia majú právo užívať Predmet výpožičky v súlade so zmluvne dohodnutým účelom podľa Článku II. bod 3 tejto Zmluvy. Pokiaľ by sa mala realizácia Stavby akokoľvek odchyliť od Projektu JAMA, Vypožičiavatelia sú povinní vyžiadať si

predchádzajúci súhlas Požičiadateľa; inak má Požičiadateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť a zakázať ďalší vstup a iné užívanie Predmetu výpožičky.

2. Vypožičiadatelia nie sú oprávnení dať Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy do akéhokoľvek užívania, a to či už odplatného alebo aj bezodplatného, tretím osobám.
3. Vypožičiadatelia sú povinní sa o Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy na svoje náklady riadne starať, nesmú ho znehodnocovať a zanedbávať. Vypožičiadatelia sa tiež zaväzujú zdržať sa takého konania, ktorým by ohrozovali alebo obmedzovali ostatných vlastníkov a/alebo užívateľov susedných pozemkov pri zabezpečovaní samotného účelu tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že znehodnocovaním a zanedbávaním sa podľa tejto Zmluvy rozumejú prípady, keď Vypožičiadatelia nezabezpečujú vo vzťahu k predmetu výpožičky podľa tejto Zmluvy riadne plnenie povinností vyplývajúcich im zo všeobecne záväzných právnych predpisov (vrátane VZN miestnej samosprávy) a z rozhodnutia/í vecne a miestne príslušného stavebného úradu vydaného/ých v súvislosti so zmluvne dohodnutým účelom výpožičky podľa tejto Zmluvy.
4. Požičiadateľ podpisom tejto Zmluvy odovzdáva Predmet výpožičky Vypožičiadateľom a Vypožičiadatelia Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy preberajú v stave ako tento leží a stojí. Vypožičiadatelia vyhlasujú a podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že mu je stav Predmetu výpožičky dobre známy a v takom stave ho preberajú. Zmluvne strany sa dohodli, že písomný protokol o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky podľa tejto Zmluvy vypracovaný nebude. Za moment odovzdania a prevzatia Predmetu výpožičky podľa tejto Zmluvy zmluvné strany považujú deň nasledujúci po dni účinnosti tejto Zmluvy.
5. Požičiadateľ vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že zo strany Vypožičiadateľov bol informovaný, že Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy bude predmetom a súčasťou Stavby a po jeho odovzdaní do užívania vykonané zmeny na Predmete výpožičky podľa Projektu JAMA, a to či už by tieto zmeny boli vykonané na povrchu alebo pod povrchom Predmetu výpožičky podľa tejto Zmluvy, nebude žiadať odstrániť.

## **Článok V. Zánik zmluvy**

1. Táto Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím doby podľa Článku III. bod 1 tejto Zmluvy,
  - b) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - c) odstúpením od zmluvy zo strany Požičiadateľa Článku IV. bod 1 tejto Zmluvy.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpísania oboma zmluvnými stranami Zmluvy.
2. Zmeny a dodatky k tejto Zmluve je možné prijať len po vzájomnej dohode zmluvných strán, písomne, vo forme očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými

stranami na jednej listine, inak sú neplatné, a pre zmluvné strany tejto Zmluvy nezáväzné.

3. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu so všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi, zmluvné strany tejto Zmluvy sa zaväzujú uzatvoriť Dodatok k tejto Zmluve tak, aby sa ustanovenie nahrádzajúce ustanovenie neplatné, čo najviac podobalo pôvodnému ustanoveniu tejto Zmluvy, a aby bolo v súlade so všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi.
4. Právne vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa spravujú ustanoveniami príslušných všeobecne záväzných platných právnych predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie, že na vzťahy výslovne touto Zmluvou neupravené sa budú aplikovať najmä príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
5. Táto Zmluva bola vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, pričom po Vypožičiavateľ v 1. rade obdrží tri (3) rovnopisy, Vypožičiavateľ v 2. rade obdrží jeden (1) rovnopis a Požičiavateľ obdrží dva (2) rovnopisy tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany tejto Zmluvy vyhlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy dôkladne oboznámili, že sa zhoduje s prejavmi ich vôle, bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu schvaľujú a na znak svojho výslovného súhlasu s jej obsahom zmluvné strany Zmluvu aj vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 14.12.2016

V Bratislave, dňa 14.12.2016

**Za Požičiavateľa:**

**Za Vypožičiavateľa v 1. rade:**

---

Igor Moška, v. r. predseda predstavenstva

---

Mgr. Rudolf Kusý, v. r. starosta

**Za Vypožičiavateľa v 2. rade:**

---

Igor Moška, v. r. predseda predstavenstva